

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

24 APRIL 1963.

WETSONTWERP

tot instelling en organisatie van een regeling voor
verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER DE PAEPE.

Algemene verantwoording van de amendementen.

In zijn advies betreffende het wetsontwerp zegt de Raad van State dat de tekst opgemaakt werd, rekening houdend met het wetsontwerp betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg (*Stuk n° 527, blz. 43*) en dat op 9 april 11. éénparig werd goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Onderstaande amendementen streven een dubbel doel na :

1° de tekst in overeenstemming brengen met het genoemde ontwerp;

2° de centralisatie bevorderen van die diensten en prestaties waar zulks mogelijk en tevens wenselijk is, zonder afbreuk te doen aan de zelfstandigheid waarover sommige takken van de verzekering moeten beschikken, om te kunnen beantwoorden aan de hun opgelegde taak.

Rekening houdend met deze dubbele doelstelling beogen onderstaande amendementen de volgende resultaten :

1. Personeelsaangelegenheden :

Met uitzondering van de geneesheren gelast met de controle en het inspectiepersoneel van de administratieve controle, valt gans het administratief personeel onder de bevoegdheid van de Algemene Raad van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering :

a) Er zal slechts één statuut zijn voor gans de instelling.

Zie :

527 (1962-1963) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 4 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

24 AVRIL 1963.

PROJET DE LOI

instituant et organisant un régime d'assurance
obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

I. — AMENDEMENTS PRÉSENTES PAR M. DE PAEPE.

Justification générale des amendements.

Dans son avis sur le projet de loi, le Conseil d'Etat dit que le texte en a été élaboré en tenant compte du projet de loi sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale (voir *Doc. n° 527, p. 43*), qui a été voté à l'unanimité par la Chambre des Représentants le 9 avril dernier.

Les amendements ci-après visent un double objet :

1° d'assurer la concordance du texte avec le projet précité;

2° de favoriser la centralisation des services et des prestations, là où il est possible et souhaitable de le faire, sans compromettre l'autonomie dont doivent pouvoir jouir certains secteurs de l'assurance afin de pouvoir remplir la tâche qui leur a été confiée.

Compte tenu de ce double objectif, les amendements libellés ci-après visent à obtenir les résultats que voici :

1. Affaires de personnel.

A l'exception des médecins chargés du contrôle et du personnel d'inspection du contrôle administratif, tout le personnel administratif relèvera du Conseil général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité :

a) Il n'y aura qu'un statut pour tout l'établissement.

Voir :

527 (1962-1963) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 4 : Amendements.

Het verdient aanbeveling het Koninklijk Besluit van 14 februari 1961 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, in werking te stellen.

b) Het personeelskader van de algemene diensten wordt geadviseerd door de Algemene Raad en aan de koninklijke goedkeuring onderworpen.

De personeelskaders van de onderscheidene diensten worden voorgesteld door het beheerscomité van elke dienst en bekleed met het advies van de Algemene Raad, aan de koninklijke goedkeuring onderworpen.

Dezelfde procedure wordt voorgesteld voor de kaderwijzigingen

c) Het administratief personeel wordt benoemd, bevorderd en afgezet door de Algemene Raad op voorstel van het beheerscomité van de betrokken dienst.

Het medisch personeel van de geneeskundige controle en het inspectiepersoneel van de administratieve controle worden door de Koning benoemd na advies van het comité.

2. Financiële aangelegenheden :

Elke dienst beschikt over financiële zelfstandigheid doch moet zijn begroting en rekening voorleggen aan de Algemene Raad en aan de Minister van Sociale Voorzorg.

3. Technische autonomie :

De algemene diensten hangen af van de Algemene Raad; de onderscheidene diensten vallen onder de bevoegdheid van hun respectievelijk comité.

AMENDEMENTEN.

Art. 7.

Het eerste lid van dit artikel wijzigen als volgt :

« Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt beheerd door een Algemene Raad die samengesteld is uit :

» a) vertegenwoordigers van de representatieve werkgeversorganisaties;

» b) vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties;

» c) vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen;

» d) *vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van de dokters in de geneeskunde, apothekers, tandpractici en ziekenhuizen die een overeenkomst hebben afgesloten, bedoeld in hoofdstuk 4, afdeling 1.*

» *Het aantal onder a), b), c) en d) vermelde leden is gelijk. Nochtans wordt het aantal sub d) vermelde leden verminderd in de mate dat de betrokken organisaties geen overeenkomst hebben afgesloten bedoeld in hoofdstuk 4, afdeling 1.* »

VERANTWOORDING.

De voorgestelde wijziging legt een rechtstreeks verband tussen de medewerking van de representatieve organisaties van geneesheren, apothekers, tandartsen en ziekenhuizen en hun recht op medebeheer in de ziekteverzekering.

Anderzijds is het nodig de geldige samenstelling van de Algemene Raad te vrijwaren bij gebrek aan overeenkomsten.

Il convient de recommander la mise en application de l'arrêté royal du 14 février 1961 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public.

b) Le cadre du personnel des services généraux est proposé par le Conseil général et soumis à l'approbation royale.

Le cadre du personnel des différents services est proposé par le comité de gestion de chaque service et soumis à l'approbation royale, accompagné de l'avis du Conseil général.

On propose la même procédure pour les modifications de cadre.

c) Le personnel administratif est nommé, promu et révoqué par le Conseil général sur proposition du comité de gestion du service intéressé.

Le personnel médical du contrôle médical et le personnel d'inspection du contrôle administratif est nommé par le Roi sur avis du comité.

2. Affaires financières :

Chaque service est autonome au point de vue financier, mais il doit soumettre son budget et ses comptes au Conseil général, ainsi qu'au Ministre de la Prévoyance sociale.

3. Autonomie technique :

Les services généraux dépendent du Conseil général; les divers services dépendent de leur comité respectif.

AMENDEMENTS.

Art. 7.

Modifier comme suit le premier alinéa de cet article :

« L'Institut national d'assurance maladie-invalidité est géré par un Conseil général composé :

» a) de représentants des organisations représentatives de l'ensemble des employeurs;

» b) de représentants des organisations représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés;

» c) de représentants des organismes assureurs;

» d) *de représentants des organisations représentatives des docteurs en médecine, des pharmaciens, des praticiens de l'art dentaire et des établissements hospitaliers ayant conclu une convention, visée au chapitre 4, section 1.*

» *Le nombre des membres mentionnés sous a), b), c) et d) est égal. Cependant, le nombre des membres mentionnés sous d) est diminué dans la mesure où les organisations intéressées n'ont pas conclu de convention visée au chapitre 4, section 1.* »

JUSTIFICATION.

La modification proposée établit un lien direct entre la collaboration des organisations représentatives des médecins, des dentistes, des pharmaciens et des hôpitaux et leur droit à la cogestion dans l'assurance maladie.

Il est, d'autre part, nécessaire de sauvegarder la composition valable du Conseil général à défaut de conventions.

Art. 8.

1. — **Het 1° van dit artikel vervangen door wat volgt :**
« 1° verzekert de coördinatie tussen de diensten van het Rijksinstituut voor ziekte en invaliditeit, onder meer :
» — door het bepalen van een algemeen statuut voor het administratief personeel, dat aan de Koning ter goedkeuring wordt voorgelegd;
» — door het bepalen van het personeelskader voor de algemene diensten en, op voorstel van het beheerscomité van de bijzondere diensten, van de personeelskaders voor deze diensten die eveneens aan de Koning ter goedkeuring worden voorgelegd;
» — door binnen de voorwaarden gesteld door het statuut, te beslissen over de aanwerving, benoeming, bevordering en afzetting van het administratief personeel van de algemene en bijzondere diensten, of voorstel van het bevoegde beheerscomité. »

2. — **Het 9°, 10° en 11° weglaten.**

3. — **Het 12° vervangen door wat volgt :**

« 12° stelt zijn huishoudelijk reglement vast. »

Art. 11.

1. — **Het eerste lid, b) vervangen door wat volgt :**
« b) vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van de dokters in de geneeskunde, apothekers, tandpractici en ziekenhuizen, die een overeenkomst hebben afgesloten zoals bedoeld in hoofdstuk 4, afdeling 1. »

2. — **Het tweede lid vervangen door wat volgt :**

« Het aantal onder b) vermelde leden is gelijk aan het aantal onder a) vermeld. »

3. — **Het vierde lid weglaten.**

VERANTWOORDING.

De voorgestelde tekstwijziging legt een rechtstreeks verband tussen de medewerking van de representatieve organisaties van geneesheren, tandpractici, apothekers en verplegingsinrichtingen en hun recht op medebeheer in de ziekteverzekering.

Anderzijds is het nodig de geldige samenstelling van het Beheerscomité te vrijwaren bij gebrek aan overeenkomsten.

Nochtans wordt het aantal onder b) vermelde leden verminderd in de mate dat de betrokken organisaties geen overeenkomst hebben afgesloten bedoeld in hoofdstuk 4, afdeling 1.

Art. 12.

1. — **Het 2° vervangen door wat volgt :**

« 2° legt aan de Algemene Raad het ontwerp van begroting en van rekeningen over van de Administratiekosten van de Dienst voor geneeskundige verzorging; »

2. — **Het 14° vervangen door wat volgt :**

« 14° doet aan de Algemene Raad de nodige voorstellen inzake aanwerving, benoeming, dienstaanwijzing, bevordering, ontslag en afzetting van het personeel van de Dienst voor geneeskundige verzorging alsmede ook inzake de dat personeel opgelegde tuchtstraffen; »

3. — **Het 15° wijzigen als volgt :**

« 15° stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het aan de Algemene Raad ter goedkeuring voor. »

Art. 8.

1. — **Remplacer le 1° de cet article par ce qui suit :**

« 1° assure la coordination entre les services de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, notamment :

» — en établissant un statut général pour le personnel administratif, à soumettre à l'approbation du Roi;

» — en fixant le cadre du personnel pour les services généraux et, sur proposition du comité de gestion des services spéciaux, des cadres du personnel de ces services, qui seront également soumis à l'approbation du Roi;

» — en se prononçant dans les conditions prévues au statut, sur le recrutement, la nomination, la promotion et la révocation du personnel administratif des services généraux et des services spécialisés, sur proposition du comité de gestion compétent. »

2. — **Supprimer le 9°, le 10° et le 11°.**

3. — **Remplacer le 12° par ce qui suit :**

« 12° établit son règlement d'ordre intérieur. »

Art. 11.

1. — **Au premier alinéa, remplacer le b) par ce qui suit :**

« b) de représentants des organisations représentatives des docteurs en médecine, des pharmaciens, des praticiens de l'art dentaire et d'établissements hospitaliers, ayant conclu une convention. visée au chapitre 4, section 1. »

2. — **Remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :**

« Le nombre de membres, repris sous b) est égal au nombre de membres repris sous a). »

3. — **Supprimer le quatrième alinéa.**

JUSTIFICATION.

La modification de texte proposée établit un lien direct entre la collaboration des organisations représentatives des médecins, des praticiens de l'art dentaire, des pharmaciens et des établissements hospitaliers et leur droit à la cogestion dans l'assurance-maladie.

Il est d'autre part nécessaire de sauvegarder la composition valable du Comité de gestion à défaut de conventions.

Cependant, le nombre des membres mentionnés sous b) est diminué dans la mesure où les organisations n'ont pas conclu de convention, visée au chapitre 4, section 1.

Art. 12.

1. — **Remplacer le 2° par ce qui suit :**

« 2° transmet au Conseil général le projet de budget et les comptes de frais d'administration du Service des soins de santé; »

2. — **Remplacer le 14° par ce qui suit :**

« 14° soumet au Conseil général les propositions requises en matières de recrutement, de nomination, d'affectation, de promotion, de licenciement et de révocation du personnel du Service des soins de santé, ainsi qu'en matière de sanctions disciplinaires infligées à ce personnel; »

3. — **Modifier comme suit le 15° :**

« 15° établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet pour approbation au Conseil général. »

Art. 40.

1. — Het 7° vervangen door wat volgt :

« 7° legt aan de Algemene Raad het ontwerp van begroting en van rekeningen over van de administratiekosten van de Dienst voor uitkering; »

2. — Het 15° vervangen door wat volgt :

« 15° doet aan de Algemene Raad de nodige voorstellen inzake aanwerving, benoeming, dienstaanwijzing, bevordering, ontslag en afzetting van het personeel van de dienst voor uitkering alsmede ook inzake de dat personeel opgelegde tuchtstraffen; »

3. — Het 16° wijzigen als volgt :

« 16° stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het aan de Algemene Raad ter goedkeuring voor. »

VERANTWOORDING.

De voorstellen tot wijziging van de artikelen 12 en 40 versterken de coördinerende bevoegdheid van de Algemene Raad en sluiten aan bij de amendementen op artikel 8.

Art. 79.

1. — Het 15°, vervangen door wat volgt :

« 15° legt aan de Algemene Raad van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering het ontwerp van begroting en van rekeningen van de administratiekosten van de Dienst voor geneeskundige controle over; »

2. — Het 16°, vervangen door wat volgt :

« 16° doet aan de Algemene Raad van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering de nodige voorstellen inzake aanwerving, benoeming, dienstaanwijzing, bevordering, ontslag en afzetting van het personeel van de Dienst voor geneeskundige controle, alsmede in verband met de aan dat personeel op te leggen tuchtstraffen, onverminderd het bepaalde in artikel 117, § 4, tweede lid en artikel 79, 11°; »

3. — In het 17°, de woorden weglaten :

« dat de Koning ter goedkeuring wordt voorgelegd. »

VERANTWOORDING.

De voorgestelde wijzigingen hebben tot doel beter de technische autonomie van de Dienst voor geneeskundige controle te preciseren en anderzijds nader de verhoudingen tussen het Comité van de Dienst voor geneeskundige controle en de Algemene Raad van het Rijksinstituut te omschrijven.

Art. 93.

1. — Het 8° vervangen door wat volgt :

« 8° legt aan de Algemene Raad van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering het ontwerp over van de begroting en de administratiekostenrekeningen van de Dienst voor administratieve controle; »

2. — Het 9° vervangen door wat volgt :

« 9° legt aan de Algemene Raad van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering de vereiste voorstellen voor inzake aanwerving, benoeming, dienstaanwijzing, bevordering, ontslag en afzetting van het personeel van de Dienst voor administratieve controle, alsmede inzake de aan dat personeel op te leggen tuchtstraffen onverminderd de bepalingen van artikel 117, § 4, tweede lid; »

Art. 40.

1. — Remplacer le 7° par ce qui suit :

« 7° transmet au Conseil général le projet de budget et les comptes de frais d'administration du Service des indemnités; »

2. — Remplacer le 15° par ce qui suit :

« 15° soumet au Conseil général les propositions requises en matière de recrutement, de nomination, d'affectation, de promotion, de licenciement et de révocation du personnel du Service des indemnités, ainsi qu'en matière de sanctions disciplinaires infligées à ce personnel; »

3. — Modifier comme suit le 16° :

« 16° établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet pour approbation au Conseil général. »

JUSTIFICATION.

Les propositions de modification aux articles 12 et 40 renforcent le pouvoir de coordination du Conseil général et rejoignent les amendements à l'article 8.

Art. 79.

1. — Remplacer le 15° par ce qui suit :

« 15° transmet au Conseil général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité le projet de budget et les comptes de frais d'administration du Service du contrôle médical; »

2. — Remplacer le 16° par ce qui suit :

« 16° soumet au Conseil général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité les propositions requises en matière de recrutement, de nomination, d'affectation, de promotion, de licenciement et de révocation du personnel du Service du contrôle médical, ainsi qu'en matière de sanctions disciplinaires infligées à ce personnel, sans préjudice des dispositions de l'article 117, § 4, deuxième alinéa, et de l'article 79, 11°; »

3. — Au 17°, supprimer les mots :

« qui est soumis à l'approbation du Roi. »

JUSTIFICATION.

Les modifications proposées ont pour but de mieux préciser l'autonomie technique du Service du contrôle médical, d'une part, et les rapports entre le Comité du Service du contrôle médical et le Conseil général de l'Institut national, d'autre part.

Art. 93.

1. — Remplacer le 8° par ce qui suit :

« 8° transmet au Conseil général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité le projet de budget et les comptes de frais d'administration du Service du contrôle administratif; »

2. — Remplacer le 9° par ce qui suit :

« 9° soumet au Conseil général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité les propositions requises en matière de recrutement, de nomination, d'affectation, de promotion, de licenciement et de révocation du personnel du Service du contrôle administratif, ainsi qu'en matière de sanctions disciplinaires infligées à ce personnel, sans préjudice des dispositions de l'article 117, § 4, deuxième alinéa; »

3. — Het 10^e wijzigen als volgt :

« 10^e zijn huishoudelijk reglement op te stellen, ter goedkeuring aan de Algemene Raad voorgelegd. »

VERANTWOORDING.

De voorgestelde wijzigingen hebben tot doel nauwkeuriger de verhoudingen te omschrijven tussen het Comité van de Dienst voor administratieve controle en de Algemene Raad van het Rijksinstituut.

Art. 98.

1. — Het tweede lid, aanvullen met wat volgt :

« na advies van de in artikel 27 bedoelde commissies waarin de vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen en de representatieve organisaties van apothekers zitting hebben. »

2. — Het vierde lid vervangen door wat volgt :

« Voor de toepassing van de bepalingen van onderhavig artikel worden de geneesheren en de ziekenhuizen die een geneesmiddelen depot houden, met de apothekers gelijkgesteld. »

3. — Dit artikel aanvullen met een vijfde lid, dat luidt als volgt :

« Het bepaalde in dit artikel doet geen afbreuk aan het recht tot verificatie van de verzekeringsinstellingen inzake farmaceutische verstrekkingen. »

VERANTWOORDING.

Voor het vaststellen van maatstaven tot erkenning van de tarifieringsdiensten is het nuttig het advies in te winnen van de ter zake bevoegde instellingen en organisaties.

Anderzijds is het noodzakelijk de rechten van de verzekeringsinstellingen inzake nazicht van de getarifeerde leveringen te vrijwaren. Zo moeten de verzekeringsinstellingen o.m. kunnen nagaan of het wel degelijk leveringen betreft aan bij hun aangesloten rechthebbenden en of deze laatste wel recht hadden op een tussenkomst van de verzekering.

Wat ten slotte het vierde lid van het artikel 98 betreft, moet gepreciseerd worden dat de gelijkstelling met de apothekers evenzeer voor de geneesheren als voor de ziekenhuizen geldt, in de mate waarin ze een geneesmiddelen depot houden.

Gezien de toelating om een geneesmiddelen depot te houden het voorwerp uitmaakt van een bijzondere wetgeving lijkt de verwijzing naar die toelating overbodig.

Art. 99.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« In geval van overtreding van de wets- of verordeningbepalingen, vastgesteld door de dienst van de administratieve controle, legt de administrateur-generaal, onder de door de Koning te bepalen voorwaarden, de verzekeringsinstellingen geldstraffen op van 100 tot 1 000 frank.

» De verzekeringsinstellingen kunnen van de beslissing van de administrateur-generaal in hoger beroep komen bij de in artikel 100 bedoelde rechtscolleges van beroep. »

VERANTWOORDING.

Gezien de samenstelling van de rechtscolleges, bedoeld in artikel 100, en van het Comité van de Dienst voor administratieve controle, zoals bepaald in artikel 99 van het wetsontwerp, komt het doelmatiger voor de sancties in eerste aanleg te laten uitspreken door de administratie van het Rijksinstituut en het beroep te voorzien zoals in de oorspronkelijke tekst.

3. — Modifier comme suit le 10^e :

« 10^e d'établir son règlement d'ordre intérieur, soumis pour approbation au Conseil général. »

JUSTIFICATION.

Les modifications proposées ont pour but de mieux préciser les rapports entre le Comité du Service du contrôle administratif et le Conseil général de l'Institut national.

Art. 98.

1. — Compléter comme suit le deuxième alinéa :

« après avis de la commission visée à l'article 27, groupant les représentants des organismes assureurs et des organisations représentatives des pharmaciens. »

2. — Remplacer le quatrième alinéa par ce qui suit :

« Pour l'application des dispositions du présent article, les médecins et les hôpitaux tenant un dépôt de médicaments sont assimilés aux pharmaciens. »

3. — Compléter cet article par un cinquième alinéa, libellé comme suit :

« Les dispositions du présent article ne portent pas préjudice au droit de vérification des organismes assureurs en matière de fournitures pharmaceutiques. »

JUSTIFICATION.

Pour la fixation des critères d'agrément des offices de tarification, il est utile de demander l'avis des organismes et des organisations compétents en la matière.

Il est, d'autre part, indispensable de sauvegarder les droits des organismes assureurs en matière de vérification des fournitures tarifées. Ainsi, les organismes assureurs doivent notamment pouvoir vérifier s'il s'agit bien de fournitures à des bénéficiaires affiliés chez eux et si ceux-ci ont droit à l'intervention de l'assurance.

Enfin, en ce qui concerne le quatrième alinéa de l'article 98, il est nécessaire de préciser que l'assimilation aux pharmaciens vaut tant pour les médecins que pour les hôpitaux pour autant qu'ils tiennent un dépôt de médicaments.

L'autorisation de tenir un dépôt de médicaments faisant l'objet d'une législation spéciale, la référence à cette autorisation paraît superflue.

Art. 99.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« En cas d'infraction aux dispositions légales ou réglementaires, constatée par le Service du contrôle administratif, l'administrateur général inflige aux organismes assureurs, dans les conditions déterminées par le Roi, des sanctions pécuniaires de 100 à 1 000 francs.

» Les organismes assureurs peuvent interjeter appel de la décision prise par l'administrateur général auprès des juridictions d'appel visées à l'article 100. »

JUSTIFICATION.

Vu la composition des juridictions visées à l'article 100 et du Comité du Service du contrôle administratif, comme fixée à l'article 99 du projet de règlement, il apparaît plus efficace de faire prononcer les sanctions en première instance par l'administration de l'Institut national et de prévoir l'appel comme dans le texte original.

P. DE PAEPE.

A. OLISLAEGER.

O. DE MEY.

Marguerite DE RIEMAECKER-LEGOT.

L. PEETERS.

II. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. GLINEUR.

Art. 21.

Après le 12° de cet article, ajouter un 13° et un 14°, rédigés comme suit :

« 13° aux titulaires de fonctions publiques relevant de l'Etat, des organismes d'intérêt public, des provinces, des communes ou de personnes de droit public subordonnées aux provinces ou aux communes ainsi qu'aux membres laïcs du personnel enseignant ou administratif des établissements d'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique libres et aux membres laïcs du personnel enseignant ou administratif des établissements d'enseignement supérieur officiels ou libres :

» 14° aux étudiants. »

Art. 22.

Supprimer le 2° et le 3° de cet article.

JUSTIFICATION.

Il n'y a aucune raison de ne pas profiter de la réforme de l'A.M.I., pour en élargir le champ d'application et d'en faire bénéficier les travailleurs repris au 13° et les étudiants visés au 14°.

Art. 25.

1. — Au § 1, 4° ligne, après les mots :

« les veuves »,

insérer les mots :

« les chômeurs complets ».

2. — Au même § 1, 6° ligne, après :

« 21, 9° »,

insérer :

« 21, 3° ».

3. — Au § 2, premier alinéa, 1^{re} ligne, après les mots :

« article 23, 5°, a) »,

insérer :

« et b) ».

4. — Compléter le premier alinéa du § 2 par ce qui suit :

« et les chômeurs complets visés à l'article 21, 3° et les personnes à leur charge ».

5. — Supprimer le deuxième alinéa du même § 2.

JUSTIFICATION.

La promesse a été faite d'accorder gratuitement les soins médicaux et pharmaceutiques aux pensionnés, veuves et invalides. Nous proposons d'y inclure les chômeurs complets dont les ressources ne sont pas supérieures à celles des personnes précitées.

II. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER GLINEUR.

Art. 21.

Na 12° van dit artikel, een 13° en een 14° toevoegen, die luiden als volgt :

« 13° de personen die een openbaar ambt bekleden in dienst van het Rijk, de provincies, de gemeenten of van organismen van openbaar nut die onder provincies of gemeenten ressorteren, zomede het onderwyzend of administratief lekenpersoneel van de vrije inrichtingen voor kleuter-, lager, middelbaar, normaal-, technisch en kunst-onderwijs en het onderwyzend of administratief lekenpersoneel van de officiële of vrije inrichtingen voor hoger onderwijs;

» 14° de studenten. »

Art. 22.

2° en 3° van dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING.

Er is geen bezwaar tegen dat de hervorming van de V.Z.L. te baat genomen wordt om het toepassingsgebied ervan uit te breiden en het genot ervan te verlenen aan de werknemers en aan de studenten respectievelijk bedoeld sub 13° en 14°.

Art. 25.

1. — In § 1, op de 5^{de} regel, vóór de woorden :

« de gepensioneerden »,

de woorden invoegen :

« de volledige werklozen ».

2. — In dezelfde § 1, 7^{de} regel, na :

« 21, 9° »,

invoegen :

« 21, 3° ».

3. — In § 2, eerste lid, op de 1^{ste} regel, na de woorden :

« artikel 23, 5°, a) »,

de woorden invoegen :

« en b) ».

4. — Het eerste lid van § 2 aanvullen met wat volgt :

« en de in artikel 21, 3°, bedoelde volledige werklozen en de personen te hunnen laste ».

5. — In dezelfde § 2, het tweede lid weglaten.

VERANTWOORDING.

De belofte is gedaan de gepensioneerden, de weduwen en de invaliden kosteloze geneeskundige verzorging en farmaceutische verstrekkingen te verschaffen; wij stellen voor hierbij de volledige werklozen op te nemen, wier inkomsten niet meer bedragen dan die van voormelde personen.

Il ne peut pas non plus être question de subordonner à la promulgation d'un arrêté royal, l'application intégrale de ce principe; c'est l'objet de notre amendement.

Art. 46.

Au premier alinéa, 6^e ligne de cet article, remplacer :

« 60 % »,

par :

« 80 % ».

Art. 50.

Au cinquième alinéa remplacer :

« 60 % »,

par :

« 80 % ».

JUSTIFICATION.

Le principe des 75 % du salaire comme pension est admis dans la législation sur la pension de retraite des ouvriers, employés, etc. Nous proposons d'élever à 80 % le minimum de l'indemnité d'incapacité primaire et d'invalidité-maladie, comme le réclame le programme de la F.G.T.B., les besoins des travailleurs malades, n'étant pas inférieurs à ceux des pensionnés.

Art. 57.

Supprimer le b).

JUSTIFICATION.

Le fait pour un travailleur de tomber malade pendant la période des congés, ne peut avoir pour conséquence de lui enlever le bénéfice des indemnités de maladie et partant des congés, comme le prévoit le b) de l'article 57, d'autant plus que ces congés lui viendront bien à point après la maladie comme période de convalescence. C'est pourquoi nous proposons de supprimer le b).

Art. 129.

1. — Compléter le premier alinéa du § 2 de cet article, par ce qui suit :

« entièrement par l'Etat et les employeurs ».

2. — Remplacer les lettres a) et b) du même § 2, par :

« a) à raison de 75 % par une subvention de l'Etat;

» b) à raison de 25 % par une augmentation du montant des cotisations patronales, de sécurité sociale et destinées au financement de l'assurance soins de santé. »

JUSTIFICATION.

Il ne peut être question de faire couvrir un déficit quelconque de l'A.M.I., par les travailleurs, encore moins quand ce déficit résulte d'une récession économique.

C'est à l'Etat et aux employeurs responsables à couvrir celui-ci.

Art. 159.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« La présente loi entrera en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 1964. »

JUSTIFICATION.

Cet amendement est conforme à la promesse faite par M. le Premier Ministre.

De volledige toepassing van dit beginsel mag ook niet aan een koninklijk besluit ondergeschikt worden gemaakt; dit is het doel van ons amendement.

Art. 46.

In het eerste lid, op de 5^{de} regel van dit artikel :

« 60 % »,

vervangen door :

« 80 % ».

Art. 50.

In het vijfde lid :

« 60 % »,

vervangen door :

« 80 % ».

VERANTWOORDING.

Het beginsel van de 75 % van het loon als pensioen vindt toepassing krachtens de wetgeving op het rustpensioen van arbeiders, bedienden, enz. Wij stellen voor het minimum van de vergoeding voor primaire arbeidsongeschiktheid en voor ziekengeld op 80 % te brengen, zoals het A.B.V.V.-programma het vraagt, aangezien de behoeften van de zieke werknemers niet geringer zijn dan die van de gepensioneerden.

Art. 57.

b) weglaten.

VERANTWOORDING.

Het feit dat een werknemer ziek wordt gedurende zijn vakantie, mag niet ten gevolge hebben dat hij beroofd wordt van ziekengeld en dus ook van vakantie, zoals sub b) van artikel 57 is bepaald, te meer daar deze vakantiedagen hem zeer van pas zullen komen als herstelperiode na de ziekte. Daarom stellen wij voor b) weg te laten.

Art. 129.

1. — In § 2, eerste lid van dit artikel, 6^{de} regel, invoegen tussen de woorden « déficit » en « gedekt » :

« volledig door de Staat en de werkgevers ».

2. — In dezelfde § 2, worden littera a) en b) vervangen door wat volgt :

« a) naar rata van 75 % met een Rijkstoelage;

» b) naar rata van 25 % met een verhoging van het bedrag der sociale zekerheidsbijdragen der werkgevers ter financiering van de verzekering voor geneeskundige verzorging. »

VERANTWOORDING.

Er kan geen sprake van zijn een déficit van de V.Z.I. door de werknemers te laten dekken, zeker niet als dit déficit het gevolg is van een economische recessie.

Het moet door de Staat en de verantwoordelijke werkgevers worden gedekt.

Art. 159.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Deze wet treedt in werking op zijn laatst op 1 januari 1964. »

VERANTWOORDING.

Dit amendement stemt overeen met de belofte die door de heer Eerste-Minister werd gedaan.

G. GLINEUR.

III. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. LENOIR.

Art. 11.

Remplacer l'avant-dernier alinéa par ce qui suit :

« Le Roi nomme le président et les vice-présidents du Comité de gestion et en fixe les règles de fonctionnement. Celles-ci prévoient, pour les décisions particulières à chaque profession, en plus de la règle de la majorité simple, l'obligation de la « majorité qualifiée » comprenant la majorité des praticiens de la profession envisagée. »

JUSTIFICATION.

La gestion effective suppose la responsabilité. Il est impossible d'assumer des responsabilités sans pouvoir de décision. Sans la majorité qualifiée, des décisions dans un secteur déterminé pourraient être prises contre l'avis de tous les praticiens de ce secteur.

Art. 17.

Après la première phrase, insérer ce qui suit :

« La majorité de leurs membres sont proposés conformément aux dispositions du quatrième alinéa de l'article 11. »

JUSTIFICATION.

Il y a intérêt à voir chaque conseil technique constitué par les représentants les plus compétents des professions respectives. Les associations professionnelles sont les plus qualifiées pour les proposer. Par contre, il est évident que ces associations doivent collaborer à l'assurance-soins de santé pour prétendre à intervenir dans le choix des membres des conseils techniques.

Art. 25.

Au § 3, 3^e et 4^e lignes, remplacer les mots :

« à partir du coût moyen des récépés magistraux et des spécialités pharmaceutiques; »

par les mots :

« ... à 25 % du coût moyen de la totalité des récépés magistraux d'une part, et des spécialités pharmaceutiques remboursées d'autre part; ... »

JUSTIFICATION.

Les récépés magistraux d'une part, et les spécialités pharmaceutiques d'autre part, sont choses distinctes. Une saine gestion commande d'en calculer le coût moyen séparément. Il est utile de le préciser dans le texte.

D'autre part, le taux d'intervention est précisé dans chacun des autres paragraphes de ce même article 25. Il est logique de l'indiquer également pour les fournitures pharmaceutiques.

III. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER LENOIR.

Art. 11.

Het voorlaatste lid vervangen door wat volgt :

« De Koning benoemt de voorzitter en de ondervoorzitter van het beheerscomité en bepaalt de regelen inzake werking van dit comité. Voor de beslissingen die bepaaldelijk op één beroep betrekking hebben, geldt, buiten de regel van de gewone meerderheid, die van de « gekwalificeerde meerderheid », waarin de meerderheid van de beoefenaars van het betrokken beroep begrepen moet zijn. »

VERANTWOORDING.

Aan een doelmatig beheer moet verantwoordelijkheid ten grondslag liggen. Nu kan iemand onmogelijk verantwoordelijkheid dragen indien hij geen beslissingsrecht heeft. Indien het systeem van de gekwalificeerde meerderheid niet wordt aangenomen, kunnen in een bepaalde sector beslissingen worden genomen tegen de zienswijze van alle beoefenaars uit deze sector in.

Art. 17.

Na de eerste zin invoegen wat volgt :

« De meerderheid van de leden dezer raden wordt voorgedragen in overeenstemming met het bepaalde in het vierde lid van artikel 11. »

VERANTWOORDING.

Het is van belang dat elke technische raad wordt samengesteld uit de meest bevoegde vertegenwoordigers van de respectieve beroepen. De beroepsverenigingen zijn het best geplaatst om voorstellen daartoe te doen. Aan de andere kant spreekt het vanzelf dat deze verenigingen moeten bijdragen tot de verzekering voor geneeskundige verzorging om aanspraak te mogen maken op medezeggenschap bij de keuze van de leden der technische raden.

Art. 25.

In § 3, op de 3^{de}, 4^{de} en 5^{de} regel, de woorden :

« uitgaande van de gemiddelde kosten van de magistrale recepten en van de farmaceutische specialiteiten; »

vervangen door de woorden :

« ... op 25 % van de gemiddelde kostprijs van de gezamenlijke magistrale recepten enerzijds, en van de farmaceutische specialiteiten waarvoor een tegemoetkoming wordt uitbetaald, anderzijds; ... »

VERANTWOORDING.

Magistrale recepten en farmaceutische specialiteiten zijn twee verschillende dingen. Een gezond beheer stelt voorop dat de gemiddelde kostprijs ervan afzonderlijk berekend wordt. Het heeft zijn nut, dit in de tekst te preciseren.

Anderzijds wordt het bedrag van de tegemoetkomingen in elke van de overige paragrafen van artikel 25 bepaald. Het is niet meer dan logisch dat zulks eveneens voor de farmaceutische verstrekkingen wordt gedaan.

Art. 27.

1. — Au premier alinéa, « in fine » de la première ligne, après les mots :

« ... négociées, »

insérer les mots :

« et conclues, »

2. — « In fine », ajouter un alinéa libellé comme suit :

« Après ratification des conventions, les commissions assurent l'exécution des conventions respectives et la permanence des consultations organismes assureurs-professions de l'art de guérir. »

JUSTIFICATION.

Dans la mesure où les professions organisées collaborent à l'assurance-soins de santé, il paraît logique de les associer non seulement à la négociation des conventions mais aussi à leur conclusion.

D'autre part, l'expérience dans un secteur déterminé de l'A.M.I. a prouvé l'efficacité d'une commission permanente profession/organisme assureur.

Art. 34.

1. — Compléter le § 1 par ce qui suit :

« Elle établit notamment les règles et modalités qui régissent le système du tiers-payant. »

2. — Au § 2, à la 2^e ligne, après les mots :

« fournitures pharmaceutiques »,

insérer les mots suivants :

« prévues à l'article 23, 5^o, a) ... »

JUSTIFICATION.

Dans les fournitures pharmaceutiques, le système du tiers-payant est un des éléments importants. Il est souhaitable de faire figurer dans le texte légal l'obligation de prévoir dans la convention les possibilités de crédit et d'y établir les règles et modalités qui le régissent.

Lors de discussions préliminaires avec le corps pharmaceutique, il avait été prévu de fixer des honoraires préférentiels sur les seules préparations magistrales; cela doit être précisé dans le texte.

Art. 27.

1. — In het eerste lid, op de 3^{de} regel, na het woord :

« ... onderhandeld, »

de woorden invoegen :

« en deze worden afgesloten, »

2. — « In fine », een lid toevoegen, dat luidt als volgt :

« Nadat de commissies de overeenkomsten hebben bekrachtigd, zorgen zij voor de tenuitvoerlegging van de respectieve overeenkomsten, zomede voor permanent overleg tussen de verzekeringsinstellingen en de bij de geneeskunst betrokken beroepen. »

VERANTWOORDING.

Voor zover de organisaties van de betrokken beroepen hun medewerking aan de verzekering voor geneeskundige verzorging verlenen, lijkt het logisch hen niet slechts bij de onderhandelingen over, maar ook bij het afsluiten zelf van de overeenkomsten te betrekken.

Anderzijds heeft het experiment in een bepaalde sector van de V.Z.I. het bewijs geleverd van het nut dat een vaste commissie, samengesteld uit vertegenwoordigers van een geneeskundig beroep en van de verzekeringsinstellingen, kan hebben.

Art. 34.

1. — § 1 aanvullen met wat volgt :

« Zij stelt namelijk de regelen en de modaliteiten vast in verband met het stelsel van de betalende derde. »

2. — In § 2, op de 2^{de} regel, na de woorden :

« farmaceutische verstrekkingen »,

volgende woorden inlassen :

« vermeld sub artikel 23, 5^o, a) ... »

VERANTWOORDING.

De regeling van de betalende derde vormt één van de belangrijkste elementen inzake farmaceutische verstrekkingen. Het ware wenselijk in de wettekst de verplichting te vermelden om bij de overeenkomst te voorzien in kredietmogelijkheden, en de desbetreffende regelen en modaliteiten vast te leggen.

Tijdens de voorafgaandelijke besprekingen met de apothekers, werd de vaststelling van voorkeurchonoraria voor de magistrale bereidingen alleen beoogd; zulks dient verduidelijkt in de tekst.

J. LENOIR.